

PARLAMENT EWROPEW

2004



2009

Dokument ta' sessjoni

23.4.2009

B6-0197/2009 }
B6-0198/2009 }
B6-0199/2009 }
B6-0200/2009 }
B6-0241/2009 }
B6-0252/2009 } RC1

MOZZJONI GHAL RIŽOLUZZJONI KONGUNTA

imressqa skont l-Artikolu 115(5) tar-Regoli ta' Proċedura minn

- Nicole Fontaine, Esther De Lange, Charles Tannock, Laima Liucija Andrikienė u Bernd Posselt, fisem il-Grupp PPE-DE
- Pasqualina Napoletano, Ana Maria Gomes u Emilio Menéndez del Valle, fisem il-Grupp PSE
- Marco Cappato, Marios Matsakis, Toomas Savi u Marielle De Sarnez, fisem il-Grupp ALDE
- Adam Bielan, Cristiana Muscardini, Roberta Angelilli, Mieczysław Edmund Janowski, Ewa Tomaszewska u Hanna Foltyn-Kubicka, fisem il-Grupp UEN
- Raül Romeva i Rueda u Angelika Beer, fisem il-Grupp Verts/ALE
- André Brie, Vittorio Agnoletto u Luisa Morgantini, fisem il-Grupp GUE/NGL

li tieħu post il-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni mressqa mill-gruppi li ġejjin:

- UEN (B6-0197/2009)
- PSE (B6-0198/2009)
- PPE-DE (B6-0199/2009)
- Verts/ALE (B6-0200/2009)
- GUE/NGL (B6-0241/2009)
- ALDE (B6-0252/2009)

dwar id-drittijiet tan-nisa fl-Afganistan

RC\782180MT.doc

PE423.120v01-00}
PE423.121v01-00}
PE423.122v01-00}
PE423.123v01-00}
PE423.124v01-00}
PE423.135v01-00} RC1

MT

MT

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew dwar id-drittijiet tan-nisa fl-Afganistan

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra r-riżoluzzjonijiet preċedenti tiegħu dwar l-Afganistan, u b'mod partikolari dik tal-15 ta' Jannar 2009 dwar il-kontroll baġitarju tal-fondi tal-UE fl-Afganistan,
 - wara li kkunsidra d-Dikjarazzjoni Kongunta tad-Delegazzjoni tal-Parlament Ewropew għar-relazzjonijiet mal-Afganistan u tal-Wolesi Jirga tat-12 ta' Frar 2009,
 - wara li kkunsidra d-Dikjarazzjoni finali tal-Konferenza Internazzjonali dwar l-Afganistan li saret f'The Hague fil-31 ta' marzu 2009,
 - wara li kkunsidra d-Dikjarazzjoni tas-Samit tan-NATO dwar l-Afganistan ippubblikata mill-Kapijiet ta' Stat u ta' Gvern li pparteċipaw fil-laqgħa tal-Kunsill tal-Atlantiku ta' Fuq, fi Strasburgu/Kehl fl-4 ta' April 2009,
 - wara li kkunsidra d-Dikjarazzjoni Kongunta tal-Ministri tal-Affarijiet Barranin tal-Unjoni Ewropea u tal-Istati Uniti dwar il-legiżlazzjoni fl-Afganistan tas-6 ta' April 2009,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 115(5) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- A. Billi l-Afganistan jagħmel parti minn diversi strumenti internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali, b'mod partikolari l-Konvenzjoni dwar l-eliminazzjoni ta' kull forma ta' diskriminazzjoni fir-rigward tan-nisa u l-Konvenzjoni internazzjonali dwar id-drittijiet tat-tfal,
- B. Billi l-Kostituzzjoni Afgana tal-4 ta' Jannar 2004 fl-Artikolu 22 tagħha tistipula li ċ-ċittadini tal-Afganistan, irġiel u nisa, għandhom drittijiet u dmirijiet ugwali quddiem il-ligi, u billi din tikkonforma mat-trattati internazzjonali ratifikati mill-Afganistan,
- C. Billi l-Kodiċi Afgan tal-familja mill-aħħar tas-snin 1970 fih ġerti dispożizzjonijiet li jirrikonoxxu lin-nisa drittijiet fil-qasam tas-saħħa u tal-edukazzjoni, u billi dan bħalissa qed jiġi revedut sabiex isir kompatibbli mal-Kostituzzjoni tal-2004,
- D. Billi jfakkar li kumitat indipendenti dwar id-drittijiet tal-bniedem twaqqa f'Ġunju 2002 wara l-ftehimiet ta' Bonn, presedut minn Sima Samar, u billi dan għandu rwol fid-difīza tad-drittijiet tal-bniedem,
- E. Billi jqis l-abbozz ta' ligi l-ġdid dwar l-istatus personali tan-nisa Xiti approvat riċementement miż-żewġ kmamar tal-Parlament Afgan, li jpgħiġi restrizzjonijiet severi fuq il-libertà tal-moviment tan-nisa, filwaqt li jieħdi id-dritt li joħorġu minn djarhom ħlief għal 'skop leġittimu', jirrikjedi min-nisa li jissottomettu ruħhom għax-xewqat sesswali tal-irġiel tagħhom u b'hekk illegġittimizza "l-istupru fiz-żwieġ", kif ukoll jippromwovi d-diskriminazzjoni tan-nisa fl-oqsma taż-żwieġ, id-divorzju, il-wirt u l-aċċess għall-ekonomija li mhumiex konformi mal-istandardi internazzjonali dwar id-drittijiet tal-

bniedem, specjalment tad-drittijiet tan-nisa,

- F. Billi dan l-abbozz ta' ligi li jaffettwa bejn 15 u 20% tal-popolazzjoni għadu mhux applikabbli peress li għadu ma ġiex ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Gvern, anke jekk digħi ġie ffirmat mill-President tal-Afganistan, Hamid Karzai;
- G. Billi dan l-abbozz ta' ligi, wara l-kritiki li qajjem kemm fl-Afganistan kif ukoll barra l-pajjiż, ġie riferut lill-Ministeru tal-Ġustizzja tal-Afganistan biex jikkontrolla l-konformità tat-test leġiżlattiv mal-impenji meħuda mill-Gvern Afgan fir-rigward tal-konvenzionijiet internazzjonali dwar il-drittijiet tan-nisa, id-drittijiet tal-bniedem b'mod ġenerali u l-Kostituzzjoni;
- H. Billi l-vjolenza kontra l-attivisti, b'mod partikolari dawk li jiddefendu d-drittijiet tan-nisa, qed tkompli sal-lum, u b'mod partikolari ħafna sfaw vittma tal-militanti u tar-radikali, fosthom Sitara Achakzai, difensura Afgana tad-drittijiet tan-nisa u membru tal-Kunsill Provinċjali minn Kandahar, l-Afganistan, li sfat maqtula barra darha, Gul Pecha u Abdul Aziz li nqatlu wara li gew akkużati minn atti immorali u gew ikkundannati għall-mewt minn kunsill ta' religjuži konservattivi, u Malai Kakar, l-ewwel pulizija mara f'Kandahar li kienet tidderiegi d-dipartiment tal-pulizija dwar il-kriminalità kontra n-nisa f'din il-belt;
- I. Billi l-ġurnalista Afgan ta' 23 sena, Perwiz Kambakhsh, ġie kkundannat għall-mewt talli ċċirkola artikolu dwar id-drittijiet tan-nisa fl-Islam u wara protesti internazzjonali qawwija din il-kundanna ġiet riversata f'sentenza ta' 20 sena habs;
- J. Billi qed ikomplu jiġu rrapurtati theddid u intimidazzjoni kontra n-nisa fil-ħajja pubblika jew li jaħdmu barra d-dar tagħhom u dan ġie kkonfermat mir-rapporti tan-Nazzjonijiet Uniti; billi jqis ir-rapporti riċenti dwar id-diffikultajiet biex tiżid id il-partecipazzjoni tat-tfajliet fis-sistema edukattiva, ġaġa li hija opposta mill-militanti u r-radikali;
- K. Billi jqis li nġemgħu diversi kaži f'dawn l-aħħar snin ta' nisa żgħażaq li jaħarqu lilhom innifishom volontarjament biex jaħarbu żwigijiet sfurzati jew il-vjolenza domestika;
- 1. Jitlob li jiġi annullat l-abbozz ta' ligi dwar il-popolazzjoni Xi'ita fl-Afganistan għaliex li l-kontenut tiegħi mhux konformi mal-principju ta' ugwaljanza bejn l-irġiel u n-nisa kif stipulat fil-Kostituzzjoni u fil-konvenzionijiet internazzjonali;
- 2. Jenfasizza l-periklu li tīġi adottata leġiżlazzjoni li l-applikazzjoni tagħha hija limitata għal certi kategoriji tal-popolazzjoni u li - fid-definizzjoni tagħha stess - tippromwovi d-diskriminazzjoni u l-ingħustizzja;
- 3. Jirrakkomanda lill-Ministr tal-Ġustizzja Afgan sabiex jabroga l-liġijiet kollha li jintroduċu diskriminazzjoni kontra n-nisa u li jmorrū kontra t-trattati internazjonali li fihom hu partecipi l-Afganistan;
- 4. Iqis li hu essenzjali għall-iżvilupp demokratiku tal-pajjiż li l-Afganistan jipenja ruħu favur id-drittijiet tal-bniedem b'mod ġenerali u b'mod partikolari favur id-drittijiet tan-nisa, li għandhom irwol kruċjali fl-iżvilupp tal-pajjiż u li jridu jkunu jistgħu jibbenifikaw bis-shiħ mid-drittijiet fundamentali u demokratici tagħhom; jerġa' jishaq l-appoġġ tiegħi għall-ġliedha

kontra kull forma ta' diskriminazzjoni, inkluża dik reliġjuža u li tolqot is-sessi differenti;

5. Ifakkar li d-dokument ta' strategija tal-Unjoni Ewropea dwar l-Afganistan għall-perjodu 2007-2013 iqis l-ugwaljanza bejn l-irġiel u nisa u d-drittijiet tan-nisa bħala sfida tal-akbar importanza għall-istrategja nazzjonali għall-iżvilupp tal-Afganistan;
6. Ifaħħar il-kuraġġ tan-nisa Afgani li għamlu manifestazzjoni f'Kaboul kontra l-abbożż ta' ligi gdida u jesprimi l-appoġġ tiegħu lilhom; jikkundanna l-vjolenza li huma sfaw vittma tagħha waqt il-manifestazzjonijiet u jitlob lill-awtoritajiet tal-Afganistan sabiex jiżguraw il-protezzjoni tagħhom;
7. Jikkundanna l-qtil tad-difensuri tad-drittijiet tal-bniedem u tal-emancipazzjoni tan-nisa Afgani, b'mod partikulri l-qtil reċenti ta' Sitara Achikzai, membru parlamentari reġjunali;
8. Huwa xxukkjad bl-aħbar li l-Qorti Suprema Afgana kkonfermat is-sentenza ta' 20 sena ħabs mogħtija lil Perwiz Kambakhsh fuq akkuża ta' dagħa u jitlob lill-President Karzai sabiex jaħfer lis-Sur Kambakhsh u jawtorizza l-ħelsien tiegħu;
9. Jappella lill-awtoritajiet Afgani, inkluži dawk reġjunali u lokali, sabiex jieħdu l-passi kollha possibbi sabiex jipproteġu n-nisa kontra l-vjolenza sesswali u kontra forom oħra ta' vjolenza bbażata fuq differenza ta' sess, kif ukoll biex iġibu quddiem il-ġustizzja dawk hatja ta' atti bħal dawn;
10. Iqis li l-progress fil-qasam tal-ugwaljanza bejn l-irġiel u n-nisa li sar matul dawn l-aħħar snin wara sforzi kbar m'għandu bl-ebda mod jisfa vittma ta' neġozjar bejn il-partiti qabel l-elezzjonijiet;
11. Iheġġeg il-kandidatura ta' nisa għall-elezzjoni presidenzjali tal-20 ta' Awissu li ġej u jinsisti fuq il-partecipazzjoni shiha tan-nisa Afgani fil-proċess tat-teħid ta' deċiżjonijiet, bi driss li għandhom fost drittijiet oħra, fosthom id-dritt tan-nisa li jiġu eletti u nnominati għal pozizzjonijiet statali għoljin;
12. Jistieden lill-Kummissjoni, lill-Kunsill u lill-Istati Membri sabiex ikomplu jqajmu l-kwistjoni dwar il-ligi dwar l-istejtus personali tan-nisa Xi'iti u dwar' kwalunkwe diskriminazzjoni kontra n-nisa u t-tfal fejn dawn huma inacċettabbli u inkompatibbli mal-impenn mogħti fuq perjodu twil mill-komunità internazzjonali għal ghajnuna għall-Afganistan fl-isforzi tiegħu ta' rijabilitazzjoni u rikostruzzjoni;
13. Jappella lill-Kummissjoni Ewropea sabiex tagħti ghajjnuna diretta rigward finanzjament u ppjanar lill-Ministeru Afgan għall-Affarijiet tan-Nisa, kif ukoll sabiex tippromwovi l-integrazzjoni sistematika ta' tqarrib tas-sessi fil-politiki kollha tagħha għall-iżvilupp fl-Afganistan.
14. Jistieden lill-Fond għall-Iżvilupp tan-Nazzjonijiet Uniti għan-Nisa (UNIFEM) sabiex jagħtu attenzjoni partikulari tagħhom;

15. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni lil Kunsill u lill-Kummissjoni, kif ukoll lill-gvern u lill-parlament tar-Repubblika Islamika tal-Afganistan u lill-Kummissjoni Indipendenti għad-Drittijiet tal-Bniedem..